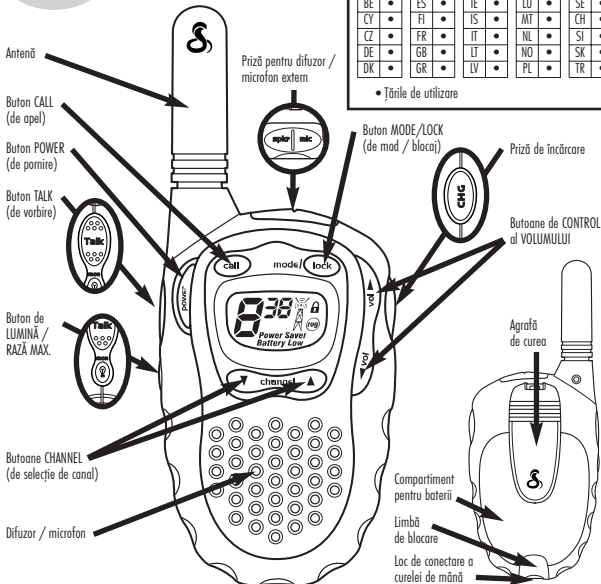


ROMÂNĂ

Acest echipament se poate utiliza în:

AT •	EE •	HU •	LI •	PT •
BE •	ES •	IE •	LU •	SE •
CY •	FI •	IS •	MT •	CH •
CZ •	FR •	IT •	NL •	SI •
DE •	GB •	LT •	NO •	SK •
DK •	GR •	LV •	PL •	TR •

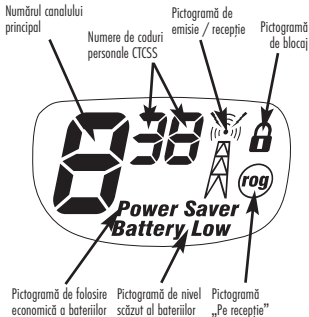
• Țările de utilizare



Caracteristici

- **Radio emițător-receptor** cu o rază maximă de acțiune de 3 km (2 mile)
- **8 canale***
- **38 coduri personale CTCSS**
- Ecran cu **cristale lichide luminat**
- Circuit de **economisire a bateriilor**
- Amplificator pentru **raza maximă de acțiune**
- **Avertizare de apel**
- **Autoblocaj**
- Ton de confirmare „Pe recepție” selectabil **activat / dezactivat**
- **Blocajul tastelor**
- Priză pentru **difuzor / microfon extern**
- **Agrafă de curea**
- **Curea de mână**

* Utilizarea canalelor 1 și 2 este interzisă în Franța. Această situație s-ar putea schimba; pentru informații suplimentare, contactați autoritățile franceze de acordare a licențelor radio.



Informații asupra produsului

Acest radio microTALK® a fost fabricat conform tuturor normelor pentru echipamente radio care folosesc frecvențele PMR 446 autorizate. Folosirea acestui radio emițător-receptor implică folosirea căilor aeriene publice și este posibil ca folosirea lui să fie reglementată de legile și regulamentele locale. Pentru informații suplimentare, contactați autoritățile de acordare a licențelor radio.

Îngrijirea radioului

Dacă îl îngrijiți cum trebuie, radioul dumneavoastră microTALK® va funcționa fără probleme ani de zile. Iată câteva sugestii de întreținere:

- Manipulați radioul cu grijă.
- Feriți-l de praf.
- Nu puneți niciodată radioul în apă sau într-un loc umed.
- Evitați expunerea la temperaturi excesive.

Instalarea bateriilor

Instalarea sau înlocuirea bateriilor:

1. Îndepărtați agrafa de curea dând drumul încuietorii și făcând să alunece agrafa în sus.
2. Trageți LIMBA DE BLOCARE în jos pentru a îndepărta capacul compartimentului pentru baterii.
3. Introduceți patru (4) baterii AAA. (Nu folosiți decât baterii alcaline de înaltă calitate.)
Aranjați bateriile conform semnelor de polaritate.
4. Montați din nou capacul compartimentului pentru baterii și agrafa de curea.

OBSERVAȚIE: A se vedea „Accesorii facultative” pentru disponibilitatea accesoriilor și instrucțiunile de comandare.



Încărcarea bateriilor

Când se folosește ansamblul facultativ de baterii NiMH (piesa nr. FA-BP), bateriile se pot încărca cu ajutorul încărcătorului facultativ rapid pentru priză de perete (piesa nr. PA-CW). Puneți ansamblul de baterii în compartimentul pentru baterii, deschideți limba CHG de pe partea laterală a aparatului și conectați încărcătorul pentru a porni încărcarea. Bateriile vor fi complet încărcate în circa trei (3) ore.

ATENȚIE: Numai ansamblul de baterii NiMH FA-BP se poate reîncărca.

OBSERVAȚIE: A se vedea „Accesorii facultative” pentru disponibilitatea accesoriilor și instrucțiunile de comandare.



Pornirea și oprirea radioului

Pornirea radioului:

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul POWER până când auziți o serie de tonuri care vor indica faptul că radioul este pus în funcțiune.

Radioul dumneavoastră microTALK® se află acum în MODUL DE ASCULTARE, gata de recepție. Radioul este întotdeauna în MODUL DE ASCULTARE, cu excepția cazurilor când se apasă pe butoanele TALK, CALL sau MODE/LOCK.

Oprirea radioului:

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul POWER.



Indicator de nivel scăzut al bateriilor

Când scade puterea bateriilor, pe ecran începe să clipească mesajul BATTERY LOW, pentru a arăta că este cazul să se schimbe sau să se reîncarce bateriile.

ATENȚIE: Numai ansamblul de baterii NiMH FA-BP se poate reîncărca.

Pictogramă de nivel scăzut al bateriilor



Pictogramă de folosire economică a bateriilor



Funcționare economică

Dacă nu există transmisii timp de zece (10) secunde, aparatul trece automat în modul de funcționare economică și pe ecran apare mesajul POWER SAVER. Aceasta nu va afecta capacitatea aparatului de a recepționa mesaje.

Comunicarea cu o altă persoană

Pentru a comunica cu o altă persoană:

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul TALK.
 2. Țineți microfonul la aproximativ 5 cm (2 țoli) de gură și vorbiți cu voce normală.
 3. După ce ați terminat de vorbit, dați drumul butonului și ascultați răspunsul.
- Cât timp apăsați pe butonul TALK nu puteți primi nici un apel.

Buton de vorbire



5 cm (2 țoli) de gură



Canalele

Pentru a alege un canal:

1. Cu radioul deschis, alegeți unul din cele 8 canale apăsând pe butonul CHANNEL (de selecție de canal) precedent sau următor.

OBSERVAȚIE: Pentru a putea comunica, ambele radiouri trebuie să fie reglate pe același canal (și cod personal, a se vedea codurile personale CTCSS).

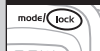
Canale



Butoane de canal



Buton de
mod / blocaj



Funcțiile de mod

Apăsați și apoi dați drumul butonului MODE/LOCK pentru a trece în revistă funcțiile de mod. În funcțiile de mod, puteți programa codurile personale și puteți activa sau dezactiva funcția „Pe recepție”.

OBSERVAȚIE: Butonul MODE/LOCK are o funcție dublă. Apăsați și apoi dați drumul butonului pentru a intra în funcțiile de mod. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a intra în funcția de blocaj.

Pentru detalii suplimentare, a se vedea codurile personale CTCSS, tonul de confirmare „Pe recepție” și funcția de blocaj.

Codurile personale CTCSS

CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) este un sistem avansat de codare a tonalității care vă permite să alegeți unul din cele 38 de coduri personale pentru a reduce interferențele produse de alți utilizatori care folosesc același canal.

OBSERVAȚIE: Dacă folosiți un anumit cod personal, ambele radiouri trebuie să fie reglate pe același canal și cod personal pentru a putea comunica. Fiecare canal va memora ultimul cod ales.

38 de coduri
personale



Pentru a alege un cod personal:

1. După alegerea unui canal principal, apăsați și apoi dați drumul butonului MODE/LOCK, până când pe ecran vor clipi numerele mici de lângă numărul canalului.
2. Apăsați pe butonul CHANNEL (de selecție de canal) următor sau precedent pentru a alege un cod personal. Pentru a avansa mai rapid, țineți butonul apăsat.
3. Când codul personal dorit apare pe ecran, alegeți una din opțiunile următoare:
 - a. Apăsați pe butonul MODE/LOCK pentru a programa noul cod și continuați apoi cu activarea sau dezactivarea funcției „Pe recepție”.
 - b. Nu mai apăsați pe nici un buton timp de cincisprezece (15) secunde pentru a programa noul cod și a reveni la MODUL DE ASCULTARE.

OBSERVAȚIE: Butonul MODE/LOCK are o funcție dublă. Apăsați și apoi dați drumul butonului pentru a intra în funcțiile de mod. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a intra în funcția de blocaj.

Buton de
mod / blocaj



Alegerea
codului personal



Butoane de canal



Ton de confirmare „Pe recepție”

Interlocutorul dumneavoastră va auzi un ton când dați drumul butonului TALK. Acesta îl avertizează pe interlocutor că ați terminat de vorbit și că poate el începe să vorbească. Această caracteristică poate fi activată sau dezactivată.

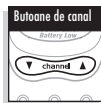
Pentru a activa funcția sau dezactiva „Pe recepție”:

Când porniți radioul microTALK® pentru prima dată, funcția „Pe recepție” va fi activată.

1. Apăsați și apoi dați drumul butonului MODE/LOCK până când pictograma „Pe recepție” începe să clipească. Ecranul va afișa reglajul actual.
2. Apăsați pe butonul CHANNEL (de selecție de canal) următor sau precedent pentru a alege activarea (On) sau dezactivarea (Off) funcției „Pe recepție”.
3. Alegeți una din opțiunile următoare:
 - a. Apăsați pe butonul MODE/LOCK pentru a programa noua funcție și a reveni la MODUL DE ASCULTARE.
 - b. Nu mai apăsați pe nici un buton timp de cincisprezece (15) secunde pentru a programa noua funcție și a reveni la MODUL DE ASCULTARE.

Funcția aleasă va fi memorizată atunci când opriți sau porniți din nou radioul. Când funcția „Pe recepție” este activată, se va afișa pictograma „Pe recepție”.

OBSERVAȚIE: Butonul MODE/LOCK are o funcție dublă. Apăsați și apoi dați drumul butonului pentru a intra în funcțiile de mod. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a intra în funcția de blocaj.



Ascultarea răspunsului

După ce ați terminat de vorbit:

1. Dați drumul butonului TALK pentru a putea primi mesaje. Radioul microTALK® este întotdeauna în MODUL DE ASCULTARE atunci când nu se apasă pe butoanele TALK sau CALL.

Volumul

Reglarea volumului:

1. Reglați volumul apăsând pe unul din butoanele de VOLUM.

Când ajungeți la nivelul de volum minim (1) sau maxim (8), se vor auzi trei bipuri.

Butoane de volum



Nivelul volumului



Buton de apel



Butonul de apel

Pentru a avertiza o altă persoană că o chemați:

1. Apăsăți și apoi dați drumul butonului CALL.

Cealaltă persoană va auzi un ton de apel timp de două (2) secunde. În timpul tonului de apel de două (2) secunde, nu se pot transmite sau recepționa mesaje.

OBSERVAȚIE: Pentru a putea comunica, ambele radiouri trebuie să fie reglate pe același canal și cod personal.

Funcția de blocaj

Butonul MODE/LOCK blochează butoanele CHANNEL (de selecție de canal) precedent sau următor, MODE și POWER, pentru a împiedica activarea lor accidentală.

Folosirea funcției de blocaj:

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul MODE/LOCK timp de două (2) secunde pentru a activa sau dezactiva funcția de blocaj.

OBSERVAȚIE: Butonul MODE/LOCK are o funcție dublă. Apăsăți și apoi dați drumul butonului pentru a intra în funcțiile de mod. Apăsăți și mențineți apăsat butonul pentru a intra în funcția de blocaj.

Se vor auzi două bipuri pentru a confirma cererea dumneavoastră de activare sau dezactivare a blocajului. Când radioul se află în modul de blocaj, se va afișa pictograma de blocaj.

Buton de mod / blocaj



Pictogramă de blocaj



Buton de lumină / rază max.



Iluminarea ecranului

Pentru a ilumina ecranul:

1. Apăsăți și apoi dați drumul butonului de LUMINĂ / RAZĂ MAX. pentru a ilumina ecranul timp de zece (10) secunde.

Priză pentru difuzor / microfon extern

Radioul dumneavoastră microTALK® poate fi echipat cu un difuzor / microfon extern facultativ (neinclus), pentru a vă putea permite să-l folosiți fără a-l ține în mână.

OBSERVAȚIE: A se vedea „Accesorii facultative” pentru disponibilitatea accesoriilor și instrucțiunile de comandare.

Pentru a atașa difuzorul / microfonul extern:

1. Deschideți LIMBA SPKR/MIC din partea superioară a aparatului.
2. Introduceți fișa în priză SPKR/MIC.



Autoblocaj / amplificator pentru rază maximă de acțiune

Aparatul dumneavoastră microTALK® este echipat cu un dispozitiv de autoblocaj, care întrerupe automat transmisiile slabe și zgomotele nedorite datorate condițiilor de teren, sau dacă ați atins limita razei maxime de acțiune.

Puteți întrerupe temporar autoblocajul sau porni amplificatorul pentru rază maximă de acțiune pentru a permite recepția tuturor semnalelor și a mări raza maximă de acțiune a radioului.



Pentru a întrerupe temporar autoblocajul:

1. Apăsați pe butonul de LUMINĂ / RAZĂ MAX. timp de mai puțin de cinci (5) secunde.

Dacă auziți două (2) bipuri, înseamnă că amplificatorul pentru rază maximă de acțiune a fost activat (a se vedea mai jos).

Pentru a activa amplificatorul pentru rază maximă de acțiune:

1. Apăsați și mențineți apăsat timp de cel puțin cinci (5) secunde butonul de LUMINĂ / RAZĂ MAX., până când auziți 2 bipuri care indică faptul că amplificatorul pentru rază maximă de acțiune este activat.

Pentru a dezactiva amplificatorul pentru rază maximă de acțiune:

1. Apăsați și apoi dați drumul butonului de LUMINĂ / RAZĂ MAX., sau schimbați canalul.

Raza de acțiune a radioului microTALK®

Radioul dumneavoastră microTALK® are o rază maximă de acțiune de 3 km (2 mile). Aceasta variază în funcție de teren și de condiții.

În teren plat și deschis, aparatul va funcționa pe raza maximă de acțiune.

Clădirile și arborii aflați în calea semnalului pot reduce raza de acțiune.

Pădurile dese și un teren deluros reduc și mai mult raza de acțiune a semnalului.

Nu uitați că puteți atinge raza maximă de acțiune folosind amplificatorul pentru rază maximă de acțiune. Pentru detalii, a se vedea mai sus.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE, ACCESORII FACULTATIVE, GARANȚIE ȘI SERVICIUL ClienTELĂ

Română

Declarație de conformitate

Prezenta declarație este responsabilitatea fabricantului / importatorului

Cobra Electronics Europe Limited
Dungar House
Northumberland Avenue
Dun Laoghaire
County Dublin, Irlanda

Data: 4 noiembrie 2003

Se certifică prin prezenta că următorul produs

RADIO MOBIL PERSONAL: MT 525

(identificarea produsului)

este conform exigențelor esențiale de protecție descrise în Directiva R & TTE 1999/5/EC de apropiere de legile statelor membre referitoare la problemele legate de spectrul de frecvențe radio, CEM și securitate în electricitate. Această declarație se aplică la toate modelele fabricate conform documentației tehnice anexate în Anexa II a Directivei, care este parte componentă a prezentei declarații. Declarația de conformitate a produsului (clasa 2.6) și cerințele referitoare la condițiile esențiale conform Articolului 3 R & TTE se bazează pe Anexa IV a Directivei 1999/5/EC și pe următoarele norme:

Spectrul de
frecvențe radio:

EN 300 296-2 v.1.1.1 (02/01)
(Identificarea regulamentelor / normelor)

CEM:

EN 301 489-5 (07/2000)
(Identificarea regulamentelor / normelor)

Securitate în
electricitate:

EN 60065: 1998
(Identificarea regulamentelor / normelor)

Expunere la
frecvență înaltă:

EN 50371: 2002
(Identificarea regulamentelor / normelor)

DUBLIN, IRLANDA

MIKE KAVANAGH



Accesorii facultative

Pentru comandarea și
disponibilitatea accesoriilor,
contactați distribuitorul local.

PA-BC1 Agrafă de curea de rezervă

FA-BP Ansamblu de baterii NiMH
care se pot reîncărca

PA-CW Încărcător rapid pentru
priză de perete (Fișă CE cu
2 broșe, pentru 220 V și
fișă UK cu 3 broșe, pentru
240 V)

MA-SM Difuzor / microfon de
montat pe rever

MA-VOX Cască cu microfon VOX

MA-EBM Receptor microfon de
ureche cu buton PIT

Garanție și serviciul clienTelă

Pentru informații referitoare la
garanție și la serviciul clienTelă,
contactați distribuitorul local.

CE1177

Pentru utilizarea în țările CE conform
legilor și regulamentelor locale.

CEEL™ este o marcă de comerț a firmei
Cobra Electronics Corporation, USA.

Designul Snake și microTALK® sunt mărci
înregistrate ale firmei Cobra Electronics
Corporation, USA.

©2003 Cobra® Electronics Europe Limited
Dungar House, Northumberland Avenue
Dun Laoghaire, County Dublin, Irlanda

www.cobra.com

PA-BC1



FA-BP



PA-CW



MA-SM



MA-VOX



MA-EBM

